



NORSK



# Brukerhåndbok

## Ride® Java®-pute



### Ride Designs®

en gren av Aspen Seating, LLC

8100 SouthPark Way, C400  
Littleton CO, 80120

tollfritt (kun USA): 866.781.1633  
telefon: 303.781.1633  
[www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com)

**Leverandør:** Denne håndboken må overføres til sluttbrukeren av produktet da den inneholder viktig informasjon for riktig bruk av dette produktet.

**Bruker:** Les hele håndboken nøye før du bruker dette produktet, og oppbevar den for fremtidig bruk.

### Tiltenkt bruk og monteringsinstruksjoner

#### Tiltenkt bruk

Ride Designs® Java™-puten er en justerbar rullestolpute som er nøye konstruert for å tilfredsstille behov knyttet til torsosholdning og hudintegritet, og er designet for å monteres på flere typer rullestoler i ulike størrelser for å gi rullestolbrukere støtte og enklere posisjonering.

#### Vektkapasitet

Maksimal brukervekt er 160 kg.

## Generell produktsikkerhet

Sikker bruk av dette produktet er avhengig av at du og din leverandør, omsorgsperson, og/eller annet helsepersonell viser god dømmekraft og sunn fornuft, og at du er oppmerksom på og følger advarslene, merknadene og instruksjonene i denne håndboken.

MERK: Vi har satt sammen denne håndboken fra de nyeste spesifikasjonene og produktinformasjon tilgjengelig på publiseringstidspunktet. Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer etter hvert som de blir nødvendige. Eventuelle endringer i våre produkter kan forårsake små variasjoner mellom illustrasjoner og forklaringer i denne håndboken og produktet du har kjøpt. Ta alltid kontakt med din nærmeste autoriserte Ride Designs-leverandør og -distributør, eller [www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com) for den nyeste litteraturen og informasjonen.

⚠ ADVARSEL: Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til skader på produktet eller brukeren.

📖 Les denne håndboken før du bruker dette produktet.

⚠ All ryggstøtter og puter fra Ride Designs er utformet for å redusere forekomsten av trykksår. Ingen ryggstøtte eller pute kan imidlertid eliminere sittetrykk eller hindre trykksår fullstendig. Ryggstøtter og puter fra Ride Designs er ikke ment til å erstatte god hudpleie og riktig kosthold, renslighet og regelmessige trykkavlastningsteknikker.

⚠ Å montere en pute på en rullestol kan påvirke tyngdepunktet til rullestolen og føre til at rullestolen tipper bakover og forårsaker skade. Vurder alltid om det er nødvendig å montere støtteben eller justerbar akselstøtte for å justere akselavstanden for personer med amputerte ben på rullestolen for å øke stabiliteten.

⚠ Feilaktig plassering eller festing av Ride Java-puten til rullestolen kan føre til personskade. Rullestolen din må ha et supplerende hakefeste på slyngen eller et fast sete for å feste puten skikkelig.

⚠ Bruk av Ride Java-puten uten at alle komponenter er korrekt montert, inkludert trekket, det underste og øverste skumlaget og ytterligere Java-tilbehør kan føre til skade på brukeren.

⚠ Unnlatelse av å vurdere og justere passformen til Ride Java-puten nøyaktig kan føre til skade på brukeren.

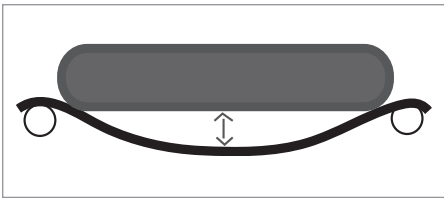
⚠ Ride Java-putematerialene fungerer optimalt ved romtemperatur. Ikke la puten være i temperaturer under 5 °C i lengre perioder om gangen.

⚠ La alltid Ride Java-pute nå romtemperatur før bruk. Å sitte på overdrevent varme eller kalde overflater kan forårsake hudskader.

⚠ Rullestolkonfigurasjon, og støtte som passer brukeren fra føttene ryggen er avgjørende for vellykket bruk av rullestolputer. Unnlatelse av å ta disse punktene med i betraktning kan føre til skade på brukeren.

## Instruksjoner for montering og bruk

Det anbefales at en leverandør eller terapeut sertifisert av Ride Designs gjennomfører den innledende monteringen av puten. Ride Java-puten er, sammen med sitt unike trekk, unikt utformet for å avlaste eller suspendere benfremspringene dine og isolere styrker til områder av torsoen som er tolerant mot forskyvning og trykk. To Ride-målere følger med Ride Java-puten slik at du kan teste for "laveste punkt". Ride-måleren er et vurderingsverktøy til engangsbruk, og vil bli brukt som beskrevet nedenfor under levering/montering av Ride Java-puten.



## Klargjøring av rullestolen for Ride Java-pute

Ride Forward-puten er designet for å fungere like bra på både slynger og faste seteinnlegg.

MERK: Hvis det er et gap mellom putebunnen og ryggstøttepolestringen på slyngesetet, må polstringen strammes eller byttes ut.

⚠ Ride Java-puten må ikke strekke seg mer enn 1" utover forsiden av rullestolens slynge eller faste sete for å unngå skade på pute.



## Monter, evaluer og juster Ride Java-puten

De hudbeskyttende egenskapene til Ride Java-puten kan justeres ved bruk av to mekanismer: Ride CAM® Kiler-kiler for å skape klaring ved sittebenene og valgfrie brønninnsatser for å justere lastingen av sittebenet. Justeringer kan gjøres når som helst for å justere for endring over tid. Justeringene er fullt reversible, og vil ikke forårsake skade på Java-puten.

⚠ Sørg for at tilstrekkelig vevbeskyttelse oppnås ved å bruke Ride CAM-kiler etter behov for å skape minst ½" (1,27 cm) med klaring under setebene i følge instruksjonene nedenfor. Monter og juster alltid Java-puten for å gi klaring for setebene før du legger til brønninnsatser for sitteknuten. Unnlattelse av å montere og justere for sittebenklaring kan føre til skade.

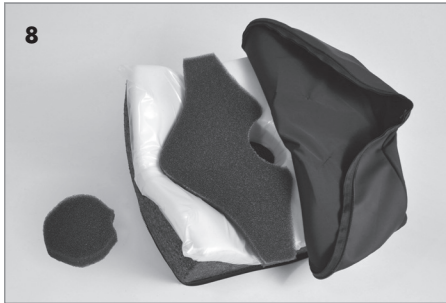
1. Pakk ut trekket til Ride Java-puten (bilde 1).
  2. Plasser en Ride Gauge™ i sittebenbrønnen i putetrekket (bilde 2), og lukk glidelåsen.
  3. Plasser de bakre hjørnene av puten mot ryggørene til rullestolen (bilde 3).
  4. Fest puten til rullestolen ved å innrette borrelåslappen på nederst på trekket med borrelåslappen på rullestolslyngen eller det faste setet. Trykk puten godt inn i borrelåsen for å sikre at puten er forsvarlig festet til rullestolen.
  5. Flytt til puten uten å flytte måleren. Du vil kanskje høre en knaselyd når måleren komprimerer under vekten. Føl deg fri til å bevege rullestolen, stå på to hjul, osv., i en kort prøveperiode.
  6. Flytt deg ut av rullestolen uten å forstyrre måleren.
  7. Pakk ut trekket, se på måleren og finn merkene som er blitt laget av setebene og halebenet. Ved hjelp av fingeren, trykk inn det laveste merket på måleren for å sikre at det er minst ½" (1,27 cm) med skum igjen. Dette indikerer tilstrekkelig at klaring er oppnådd for disse benfremspringene (bilde 4).
  8. Hvis du har mindre enn ½" (1,27 cm) klaring ved setebene, vil det være nødvendig å bruke Ride CAM-kilene som følger med puten. Ride Java-puten leveres med to CAM-kiler.
  9. Ta puten fra rullestolen, pakk ut trekket og sett Ride CAM-Kilene (bilde 5) inn i de horisontale sporene i de bakerste hjørnekantene på puten (bilde 6). Enhver kombinasjon av kiler kan anvendes, forutsatt at det ikke er mer enn to kiler på den ene eller begge sider. CAM-kiler kan brukes symmetrisk for å øke sittebenklaringen eller ensidig for bekkenskjevhet.
- Andre Ride CAM-kiler er tilgjengelig gjennom din nærmeste autoriserte Ride Designs Rehab Technology-leverandør eller autoriserte distributør. Ride CAM-kiler er et universaltilbehør. Sett kilene helt inn i sporene, og skjær vekk overflødig kilemateriale, like ved putesidene, ved hjelp av en saks eller elektrisk kniv.
10. Plasser puten på rullestolen og gjenta trinn 2 til 9 til tilstrekkelig klaring ved setebene er oppnådd. Disse justeringene kan gjøres over tid for å opprettholde passform og sikkerhet for Ride Java Cushion.



Hvis du ikke klarer å oppnå tilstrekkelig klaring for setebene, er ikke Ride Java-puten er ikke en passende pute for deg, og du bør vurdere Ride Custom-puten (USA). Kontakt Ride Designs eller din sertifiserte Ride Designs-leverandør for mer informasjon om Ride Custom-puten.

⚠ Rutinemessige evalueringer og justeringer må gjøres for å sikre tilstrekkelig klaring ved sittebena på grunn av vektøkning eller mindre putekomprimering som kan forekomme over produktets levetid. Unnlattelse av å evaluere og justere for sittebenklaring kan føre til skade.

MERK: Puten din kan ha blitt bestilt med brønninnsatser, men kan også bestilles separat gjennom din autoriserte Ride Designs Rehab Technology-leverandør eller autoriserte distributør.



11. Når du er ferdig med å justere Ride CAM-kilene for sittebenklaring, kan den valgfrie brønninnsatsen og avstandsstykket settes inn for å endre de hudbeskyttende egenskapene til puten ytterligere (bilde 7).

MERK: Ride Designs anbefaler bruk av Java Cushion uten brønninnsatser for størst mulig trykkavlastning og varme-/fuktighetskontroll. Java-brønninnsatser introduserer subtil kontakt og omringing av setebenene som kan være ønskelig hvis du ønsker å forbedre den generelle "følelsen" til puten, og/eller gi skånsom støtte til hemorroidevev.

12. Pakk ut trekket til Java-puten og brett toppen av trekket fremover for å eksponere brønnavlastingen for sittebena.

13. Plasser toppinnsatsen, som identifiseres som komponenten med "vinger" som strekker seg sideveis mot de større trochanterne (hoftebena) dine, inn i brønnen sammen med det konkave avlastningsområdet i skrittet rettet mot forsiden av puten (bilde 8).

14. Erstatt det ytre putetrekke og lukk glidelåsen fullstendig.

15. Sett puten tilbake i stolen og sitt på puten for å vurdere hvordan den føles med innsatsen på plass.

16. Hvis ekstra støtte er å foretrekke, pakker du ut trekket, fjerner den øverste brønninnsatsen, og legger det 1" (2,54 cm) avstandsstykket for nedre brønninnsats inn i brønnen med det konkave avlastningsområdet i skrittet rettet mot forsiden av puten. Plasser den øverste sittebeninnsatsen på toppen av det 1" (2,54 cm) avstandsstykket slik at den matcher orienteringen av skrittavlastingskonturen (bilde 9).

17. Sett puten tilbake i stolen og sitt på puten for å vurdere hvordan den føles med innsatsen OG avstandsstykket på plass.

18. Når du er ferdig med alle putejusteringene, kan du, hvis det er nødvendig, skjære vekk utstående materiale fra tilbehør slik at trekket passer bedre. Monter trekket.



## Valgfritt tilbehør

Annet tilbehør for å tilpasse passformen til Java-puten er tilgjengelig og kan kjøpes gjennom autoriserte Ride Designs Rehab Technology-leverandører:

### Ride CAM®-kilesett

I tillegg til å være nyttige når man vil justere av Java-puten for sittebenklaring, kan Ride CAM-kilene også brukes til å rette ut bekkenskjevheter. Ved fleksible og korrigerbare bekkenskjevheter kan opptil to CAM-kiler brukes på den lave siden av skjevheten for å gjøre bekkenet jevnere.

### Mediale og laterale innsatser for lårstøtte

Mediale og laterale lårstøttekiler er utskiftbare og kan settes inn mellom den nederste skumkomponenten og den tette bunnen. Ved behov kan disse kilene gjøre det lettere å kontrollere og hindre abduksjon (spredning av bena) og adduksjon (lukking av bena) når du sitter på Java-puten (bilde 10). Lårstøttekilene er et universalt tilbehør. Fest kilene på toppen av putebasen under det øverste skumlaget ved å justere borrelåsene (bilde 11), og skjær vekk overflødig kilemateriale med en saks, elektrisk kniv eller en kniv med taggete kant hvis det er nødvendig.



### Brønninnsats

Java-brønninnsatser introduserer subtil kontakt og omringing av setebenen som kan være ønskelig hvis du ønsker å forbedre den generelle "følelsen" til puten, og/eller gi skånsom støtte til hemorroidevev.

## Innledende bruk

Før langvarig sitting er best å sitte på puten i en kort periode. Kontroll ethvert område som kommer i kontakt med puten visuelt etter hver periode med bruk. Røde områder bør forsvinne i løpet av 10-30 minutter.






⚠ Ta kontakt med legen eller terapeuten din hvis rødheten varer i mer enn 30 minutter, da dette kan indikere innledende hudskader og en risiko for skade.

Så lenge hudinspeksjoner ikke viser røde områder som varer mer enn 30 minutter, kan du utvide sittetiden gradvis (en halv til én time om dagen). Fortsett å kontrollere huden etter hver økt sitteperiode. Anbefalt maksimal sittetid er som regel to til fire timer. Hudkontroller bør gjøres minst hver dag, selv etter at hudtoleranse er fastslått. Fortsett å utføre rutineintermitterende trykkavlastningsteknikker (enten manuelle løft eller vektskiftninger ved bruk av power shift) som anbefales av helsepersonell.

## Oppfølging

Det anbefales å få helsepersonell til å kontrollere sitteholdning og hudintegriteten din minst hvert år, eller når du opplever en endring i vekt, holdning eller generell tilstand som kan påvirke din evne til å sitte trygt, komfortabelt og funksjonelt.

## Stell og vedlikehold av Java-puten

Klesvaskesymboler	
	Maskinvask varmt vann (60° C)
	Må ikke blekes
	Drypøtterr
	Må ikke tørrenses
	Må ikke strykes

### Rengjøring av det ytre trekket til Java-puten

- Fjern Ride Java-puten fra rullestolen.
- Fjern det ytre trekket fra puten. Glidelåstrekk lukket.
- Vask i vaskemaskin eller for hånd i varmt vann (60 °C vanlig vaskemiddel/intet blekemiddel).
- Heng til tork.

### Rengjøring av Java-putens øverste skumlag med fuktsperre

⚠ Rengjør alltid det øverste skumlaget til Java-puten for hånd. Det øverste skumlaget og den beskyttende fuktsperren må aldri senkes i væske. Fuktsperren har ventileringfunksjoner på undersiden av den øverste skumlaget som betyr at det interne skummet kan ta til seg væske. Dette kan i sin tur føre til kontaminering og at skuminnsatsen eldes for tidlig.

⚠ Ikke prøv å fjerne fuktsperre fra det øverste skumlaget. Dette vil føre til at puten eldes for tidlig og gjøre garantien ugyldig.

⚠ Undersøk fuktsperren for tårer og perforeringer når du rengjør av Java Cushion. Ved en utilsiktet punktering av fuktsperren, ta kontakt med din autoriserte Ride Designs-leverandør og be om et repareringssett. Bruk av puten med nedsatt fuktighetsbarriere kan føre til ytterligere produktskade og for tidlig elding.

- Spray de skitne områdene til den ytre fuktsperren og tork med engangshåndklær når du bruker et vanlig desinfiseringsmiddel.
- La det lufttørke.

## Rengjøring av Java-putebasen

- Senk og rist Java-putebasen i en vask eller balje med varmt (60 °C) såpevann (bruk en mild såpe) eller en fortennet blekemiddelløsning (~ ¼ kopp blekemiddel per liter vann). Du kan også helle renseløsningen beskrevet ovenfor i en solid plastpose som stor nok til å holde putebasen. Sett putebasen i posen og rist og rull posen for å sikre at renseløsningen dekker alle flatene til putebasen. Sørg for at putebasen er fullstendig mettet i minst fem minutter. Fjern putebasen fra posen.
- Skyll putebasen grundig med rent vann ved hjelp av en håndduj eller vasksprayer.
- Risk eller tapp overflødig vann fra putebasen forsiktig. Plasser i stående stilling eller len basestrukturen mot en vegg på et absorberende materiale, for eksempel et frottéhåndkle, og la fuktigheten renne fra puten slik at den blir tørr, helst over natten. For å fremskynde tørkeprosessen kan du plassere luftputen foran en vifte.

## Rengjøring av CAM-kiler, sidekiler og brønninnsatser

Følg rengjøringsinstruksjoner for Ride Java-putebasen.

## Montering av Ride Java-puten etter rengjøring

- Når alle komponenter er tørre, setter du det øverste skumlaget tilbake på putebasen. Hvis det er aktuelt, sørg for at Ride CAM og de mediale/laterale lårstøttene monteres tilbake der de var.
- Sett den sammensatte puten tilbake i det ytre trekket ved å plassere forkanten av puten inn i trekket mot bærehåndtaket. Strekk deretter de bakre hjørnene til trekket over de bakre hjørner til Java-puten. Vipp puten og det sammensatte trekket overende og trykk hardt ned på fremre kantene på puten for å aktivere glidelåsen. Dra så begge glidelåsene sammen for å lukke puten fullstendig.
- Plasser puten på rullestolen og sørg for at de bakre hjørnene til Java-puten kommer i kontakt med ryggørene.

⚠ Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til skade på Java-puten:

- Ikke gni puteoverflaten kraftig med en klut eller børste ved rengjøring.
- Ikke brett eller bøy puten når du plasserer den i trekket.
- Ikke plasser tunge eller skarpe gjenstander på uten når du ikke bruker den.
- Ikke rengjør puten med isopropylalkohol eller andre kjemiske løsemidler.
- Ikke bruk en høytrykksslange til å rengjøre noen deler av Java Cushion.

## Produktets levetid

Maksimal beregnet bruk av dette produktet er fire år.

## Gjenbruk

⚠ FARE FOR PERSONSKADE: Ta kontakt med en autorisert Ride Designs-forhandler før du overfører den til en annen bruker. IKKE bruk produktet hvis skader oppdages.

## Avhending

♻ Resirkuler komponenter og materialer i henhold til lokale, statlige og nasjonale forskrifter.

## Garantierklæring

Ride Java-puten er nøye konstruert for å tilfredsstille behov knyttet til kroppsholdning og hudintegritet. Denne garantien er gyldig i 24 måneder fra datoen den leveres til den opprinnelige kjøperen. Dersom det oppdages feil i materiale eller konstruksjon, vil Ride Design reparere eller erstatte komponenten, etter eget skjønn. Denne begrensede garantien dekker ikke daglig slitasje eller skade som oppstår som følge av feilhåndtering, misbruk, forsømmelse eller unnlatelse av å følge instruksjonene for stell og vedlikehold.

Putetrekket vil være under garanti i 90 dager. Garantien omfatter skader som følge av dårlig konstruksjon, materialfeil eller feil forårsaket av produsenten. Garantien gjelder ikke for brennmerker, skader på trekket forårsaket av skarpe gjenstander som forårsaker rifter, eller skader som følge av at du ikke følger vaskeinstruksjonene.

Krav og reparasjoner bør behandles gjennom nærmeste autoriserte Ride Designs Rehab Technology-leverandør. Det kan være nødvendig med en kopi av salgskvitteringen utstedt til kjøperen av produktet for å behandle en reklamasjon.



## Ride Java-puten fungerer best når den brukes med en Ride Designs-ryggstøtte

Java Backs biomekanisk korrekte utforming gjør det mulig for montøren å optimalisere bekkenstøtte og balansere torsoen raskt, enkelt og uavhengig på en måte som etterligner kroppens normale rytme og bevegelse. Brukeren opplever komfort og stabilitet når han/hun sitter rolig, og ingen påvirkning av funksjon og mobilitet. Java Back-støtter er tilgjengelige i en rekke forskjellige høyder, bredder og dybder.

Folk med mer utfordrende holdningsrelaterte kontrollbehov bør vurdere Ride Customput-puten og ryggstøtter (kun USA), det ultimate innen holdningstøtte og hudpleie.

## Installasjonsmerknader

---



---



---



---



---



---



---



---



---

Patenter: [www.ridedesigns.com/patents](http://www.ridedesigns.com/patents)  
© 2020, Ride Designs. 090-092-F



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Tyskland